



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/30
28 February 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Четырнадцатая сессия

Женева, 24 апреля - 5 мая 1995 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ С ПОЯСНЕНИЯМИ

Записка Генерального секретаря

1. Четырнадцатая сессия Комитета против пыток будет проходить в Отделении Организации Объединенных Наций с 24 апреля по 5 мая 1995 года. Первое заседание сессии откроется в понедельник, 24 апреля 1995 года, в 10 час. 30 мин.
2. В соответствии с правилом 6 правил процедуры Генеральный секретарь подготовил в консультации с Председателем Комитета прилагаемую предварительную повестку дня четырнадцатой сессии. Прилагаются также пояснения к этой предварительной повестке дня.
3. Согласно правилу 31 правил процедуры заседания Комитета будут открытыми, если Комитет не решит иначе или если из соответствующих положений Конвенции не вытекает, что заседания должны быть закрытыми.
4. Внимание государств-участников обращается, в частности, на пояснения к пункту 5, содержащие предварительный график рассмотрения докладов на четырнадцатой сессии. В соответствии с правилом 66 правил процедуры представители государств-участников приглашаются на заседания Комитета при рассмотрении их докладов.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Утверждение повестки дня
2. Торжественное заявление члена Комитета, назначенного в соответствии с пунктом 6 статьи 17 Конвенции
3. Организационные и другие вопросы
4. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции
5. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции
6. Рассмотрение информации, полученной в соответствии со статьей 20 Конвенции
7. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 22 Конвенции
8. Будущие совещания Комитета
9. Решения Генеральной Ассамблеи на ее сорок девятой сессии:
 - а) Годовой доклад, представляемый Комитетом в соответствии со статьей 24 Конвенции;
 - б) Эффективное осуществление международных договоров о правах человека, включая обязательства по представлению докладов на основании международных договоров о правах человека
10. Поправки к правилам процедуры Комитета
11. Годовой доклад Комитета о своей работе

ПОЯСНЕНИЯ

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 8 правил процедуры первым пунктом повестки дня любой сессии является утверждение повестки дня, за исключением избрания должностных лиц, когда оно требуется в соответствии с правилом 15. В соответствии с правилом 9 во время сессии Комитет может пересмотреть повестку дня и, в случае необходимости, может откладывать рассмотрение пунктов или исключать их; в повестку дня могут быть дополнительно включены только срочные и важные пункты.

2. Торжественное заявление члена Комитета, назначенного в соответствии с пунктом 6 статьи 17 Конвенции

После выхода в отставку г-на Хассиба Бен Аммара и в соответствии с пунктом 6 статьи 17 Конвенции и правилом 13 правил процедуры г-н Хабиб Слим, гражданин Туниса, был назначен членом Комитета на оставшийся срок полномочий г-на Бен Аммара, заканчивающийся 31 декабря 1995 года. В соответствии с правилом 14 правил процедуры вновь назначенный член Комитета должен сделать следующее торжественное заявление:

"Я торжественно заявляю, что буду исполнять свои обязанности и осуществлять свои полномочия в качестве члена Комитета против пыток с достоинством, преданно, беспристрастно и добросовестно".

3. Организационные и другие вопросы

По этому пункту Комитет, возможно, пожелает рассмотреть программу работы сессии, а также любой другой вопрос, касающийся порядка выполнения его функций в соответствии с Конвенцией.

4. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции

В соответствии с правилом 65 правил процедуры и решениями Комитета Генеральный секретарь автоматически направляет напоминания тем государствам-участникам, которые более чем на 12 месяцев задерживают свои первоначальные доклады, а затем такие напоминания направляются им через каждые шесть месяцев. В случае докладов, которые просрочены более чем на три года, Председатель по просьбе Комитета, в зависимости от обстоятельств, либо обсуждает вопрос об обязательствах по представлению докладов с представителями соответствующих государств-участников, либо обращается с письмом по данному вопросу к министру иностранных дел. Кроме того, Комитет включает информацию о несоблюдении государствами-участниками своих обязательств по представлению докладов в свой годовой доклад государствам-участникам и Генеральной Ассамблее.

Положение с просроченными докладами по состоянию на 15 февраля 1995 года выглядит следующим образом:

Государство-участник

Дата, к которой должен был
быть представлен доклад

Первоначальный доклады

Уганда	25 июня 1988 года
Того	17 декабря 1988 года
Гайана	17 июня 1989 года
Бразилия	27 октября 1990 года
Гвинея	8 ноября 1990 года
Сомали	22 февраля 1991 года
Мальта	12 октября 1991 года
Венесуэла	27 августа 1992 года
Хорватия	7 октября 1992 года
Югославия	9 октября 1992 года
Эстония	19 ноября 1992 года
Йемен	4 декабря 1992 года
Босния и Герцеговина	5 марта 1993 года
Бенин	10 апреля 1993 года
Латвия	13 мая 1993 года
Сейшельские Острова	3 июня 1993 года
Кабо-Верде	3 июля 1993 года
Камбоджа	13 ноября 1993 года
Бурунди	19 марта 1994
Словакия	27 мая 1994 года
Словения	14 августа 1994 года
Антигуа и Барбуда	17 августа 1994 года
Армения	12 октября 1994 года
Коста-Рика	10 декабря 1994 года
Шри-Ланка	1 февраля 1995 года

Вторые периодические доклады

Афганистан	25 июня 1992 года
Белиз	25 июня 1992 года
Болгария	25 июня 1992 года
Камерун	25 июня 1992 года
Дания	25 июня 1992 года
Франция	25 июня 1992 года
Филиппины	25 июня 1992 года
Российская Федерация	25 июня 1992 года
Сенегал	25 июня 1992 года
Уганда	25 июня 1992 года
Уругвай	25 июня 1992 года
Австрия	27 августа 1992 года
Люксембург	28 октября 1992 года

Того	17 декабря 1992 года
Колумбия	6 января 1993 года
Гайана	17 июня 1993 года
Перу	5 августа 1993 года
Турция	31 августа 1993 года
Тунис	22 октября 1993 года
Китай	2 ноября 1993 года
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	6 января 1994 года
Португалия	10 марта 1994 года
Польша	24 августа 1994 года
Австралия	6 сентября 1994 года
Финляндия	28 сентября 1994 года
Алжир	11 октября 1994 года
Бразилия	27 октября 1994 года
Гвинея	8 ноября 1994 года
Новая Зеландия	8 января 1995 года
Гватемала	3 февраля 1995 года

По решению Комитета

Уганду, Того, Гайану, Бразилию и Гвинею просили представить первоначальный и второй периодический доклады в одном документе.

5. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции

Ниже приводится предварительный график рассмотрения докладов на четырнадцатой сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем и подлежащий утверждению Комитетом:

Вторник, 25 апреля 1995 года

Нидерланды: второй периодический доклад CAT/C/25/Add.1 and 2

Среда, 26 апреля 1995 года

Маврикий: первоначальный доклад CAT/C/24/Add.1

Четверг, 27 апреля 1995 года

Италия: второй периодический доклад CAT/C/25/Add.4

Пятница, 28 апреля 1995 года

Гватемала: первоначальный доклад CAT/C/12/Add.5

Понедельник, 1 мая 1995 года

Иордания: первоначальный доклад

CAT/C/16/Add.5

6. Рассмотрение информации в соответствии со статьей 20 Конвенции

В соответствии с положениями главы XVII своих правил процедуры Комитет рассмотрит по этому пункту информацию, которая передана или, как представляется, подлежит передаче на рассмотрение Комитета в соответствии со статьей 20 Конвенции.

В соответствии с положениями пункта 5 статьи 20 Конвенции и правилами 72 и 73 правил процедуры все документы и все производство в Комитете в связи с выполнением им своих функций в соответствии со статьей 20 Конвенции носят конфиденциальный характер и все его заседания, касающиеся его работы в соответствии с этой статьей, будут закрытыми.

7. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 22 Конвенции

В соответствии с положениями главы XIX своих правил процедуры Комитет рассмотрит по этому пункту сообщения, которые переданы или, как представляется, подлежат передаче в Комитет на основании статьи 22 Конвенции.

В соответствии с пунктом 6 статьи 22 Конвенции и пунктом 1 правила 101 правил процедуры заседания Комитета и его вспомогательных органов, на которых, согласно статье 22 Конвенции будут рассматриваться сообщения, будут закрытыми.

8. Будущие совещания Комитета

В соответствии с правилом 2 своих правил процедуры Комитет обычно проводит две очередные сессии в год. Очередные сессии Комитета созываются в сроки, установленные Комитетом в консультации с Генеральным секретарем, с учетом расписания конференций, утвержденного Генеральной Ассамблеей.

Поскольку Генеральный секретарь представляет расписание совещаний, проводимых в рамках Организации Объединенных Наций, на утверждение Комитета по конференциям и Генеральной Ассамблеи раз в два года, Комитет, возможно, пожелает принять решения относительно графика своих совещаний на 1996 и 1997 годы.

9. Решения Генеральной Ассамблеи на ее сорок девятой сессии

а) Годовой доклад, представляемый Комитетом против пыток в соответствии со статьей 24 Конвенции* ;

б) Эффективное осуществление международных договоров о правах человека, включая обязательства по представлению докладов на основании международных договоров о правах человека .

По этому пункту Комитету будут представлены резолюции 49/177 и 49/178 Генеральной Ассамблеи, а также соответствующие резолюции, принятые Комиссией по правам человека на ее пятьдесят первой сессии.

10. Поправки к правилам процедуры Комитета

По этому пункту Комитету будут представлены записка секретариата с кратким анализом процедурных вопросов, которые обсуждались Комитетом на десятой, одиннадцатой, двенадцатой и тринадцатой сессиях и которые, по мнению Комитета, требуют внесения изменений в его правила процедуры (CAT/C/3/Rev.1), некоторые предложения относительно изменения этих правил, а также текст поправок, уже принятый Комитетом на тринадцатой сессии.

11. Годовой доклад Комитета о своей работе

В соответствии со статьей 24 Конвенции Комитет представляет государствам-участникам и Генеральной Ассамблее ежегодный доклад о своей работе.

На своей второй сессии Комитет постановил принимать свой ежегодный доклад в конце своей весенней сессии для его надлежащей передачи Генеральной Ассамблее в этом же календарном году. В соответствии с этим в ежегодный доклад, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии, войдет информация о работе, проделанной Комитетом на своих тринадцатой и четырнадцатой сессиях.

* Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 44 (A/49/44).